

"KOMUNA E VUSHTRRIË"

## OBAVEŠTENJE O UGOVORU

Rad

Snabdevanje

Usluge

Po članu 41 Zakona br. 04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br. 04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092

Datum pripreme obaveštenja: **30.07.2018**

Nabavka br.	VU644-18-5577-1-2-1
Interni br.	644-18-127-121

Ovo obaveštenje je pripremljeno na JEZICIMA:

Albanski

Srpski

Engleski

### DEO I: UGOVORNI AUTORITET

#### I.1 IME, ADRESA I UGOVORNOG AUTORITETA (UA)

Zvaničan naziv: "KOMUNA E VUSHTRRIË"		
Adresa UA: SHESHI " HASAN PRISHTINA" NR 173		
Grad: VUSHTRRI	Poštanski broj: 42000	Zemlja: Kosovo
Lice za kontakt: Personi Përgjegjës: Saranda Cakaj Personi Kontaktues: Xhafer Islami		Telefon: 038/200-42403
Email: <a href="mailto:prokurimi.vushtrri@rks-gov.net">prokurimi.vushtrri@rks-gov.net</a>		Fax:
Internet adresa: (po potrebi): <a href="http://kk.rks-gov.net/vushtrri/">http://kk.rks-gov.net/vushtrri/</a>		

Ugovor obuhvata zajedničku nabavku

Da

Ne

Ugovor se dodeljuje od strane Centralne agencije za nabavke

Da

Ne

*Ukoliko da*, specifikuj identitet svih Ugovornih Autoriteta koji imaju pravo da naručuju pod uslovima ugovora ili referiši se na Aneks

## DEO II: PREDMET UGOVORA

### II.1 OPIS

<b>II.1.1 Naslov ugovora koji je dodelio ugovorni autoritet:</b> <b>Snabdevanje pedagoškog materijala za potrebe škole</b>		
<b>II.1.2 Vrsta ugovora i lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja</b> <i>(odabrati samo jednu kategoriju –radovi, snabdevanje ili usluge –koja najviše odgovara posebnom predmetu vašeg ugovora)</i>		
<input type="checkbox"/> Rad	<input checked="" type="checkbox"/> Snabdevanje	<input type="checkbox"/> Usluge
<input type="checkbox"/> Izvršenje	<input checked="" type="checkbox"/> Kupovina	
<input type="checkbox"/> Plan i izvršenje	<input type="checkbox"/> Finansijski zakup (lizing)	
<input type="checkbox"/> Ostvarivanje, bilo kojim sredstvima, posla, odgovarajući na uslove	<input type="checkbox"/> Zakup	
	<input type="checkbox"/> Kupovina na kredit	
	<input type="checkbox"/> Njihovo kombiniranje	
Glavna tačka ili lokacija radova, mesto isporuke ili izvršavanja usluge <b>U školskim ustanovama na teritoriji Opštine Vučitrn</b>		
<b>II.1.3 Obaveštenje obuhvata</b>		
<input type="checkbox"/> Sastavljanje jednog javnog okvirnog ugovora		
<b>II.1.4 Informacije o javnom okvirnom ugovoru (po potrebi)</b>		
Javni okvirni ugovor sa jednim ekonomskim operaterom		<input type="checkbox"/>
Javni okvirni ugovor sa nekoliko ekonomskih operatera		<input type="checkbox"/>
Izvršenje ugovora:		
Poziv/Poruka		<input type="checkbox"/>
Pomoćni ugovor/Mini-konkurencija		<input type="checkbox"/>
<b>Trajanje javnog okvirnog ugovora:</b> u mesecima:		
<b>II.1.5) Kratak opis predmeta ugovora</b> <b>Bavi se snabdevanje pedagoškog materijala za potrebe škole (predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje) kao što su: upisnik, predškolski dnevnik sa i bez kurikuluma, različiti datumi za osnovno i niže srednje obrazovanje, matematičke knjige, individualni dnevnik za muzičku školu, scumbags, iskre, dnevnik za srednju školu sa i bez nastavnog plana i programa, matične knjige za srednje škole sa i bez nastavnog plana i programa itd. kao u tehničkoj specifikaciji u FTD tenderskog dosijea, aneks br. 1</b>		
<b>II.1.6) Klasifikacija po zajedničkom rečniku nabavki (ZRN):</b> <b>22817000-0</b>		
<b>II.1.7) Varijante su prihvaćene:</b>	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input checked="" type="checkbox"/>
<b>II.1.8) Podela na grupe:</b>	Da <input type="checkbox"/>	Ne <input checked="" type="checkbox"/>

II.1.10) Predviđena vrednost ugovora: 10.623,60

## II.2) KOLIČINA ILI POLJE UGOVORA

**Količina ili opšto polje:** (uključujući sve grupe i opcije, po potrebi)

**Snabdevanje pedagoških materijala za potrebe škole (predškolsko, osnovno i srednje obrazovanje) kao što su: Napomene o pripremi, predškolski dnevnik sa i bez kurikuluma, različiti dnevnik za osnovno obrazovanje sa i bez kurikuluma, Primarne knjige, individualni dnevnik za muzičku školu, šljiva, lopatice, dnevnik za srednju školu sa i bez nastavnog plana i programa, materinske knjige za srednju školu sa i bez nastavnog plana i programa itd. Za opšte informacije, pogledajte FTD, odnosno tehničke specifikacije u tenderskom dosijeu, Aneks br. 1**

## II.3) TRAJANJE UGOVORA ILI VREMENSKI ROK ZA ZAVRŠETAK

Trajanje u mesecima ili u danima **10** (od dodele ugovora)

ili

Početak

Završetak

## DEO III: PRAVNE, EKONOMSKE, FINANSIJSKE I TEHNIČKE INFORMACIJE

### III.1) USLOVI KOJI SE ODNOSE NA UGOVOR

III.1.1) Traži se garancija izvršavanja

Da

Ne

Ako je odgovor da, iznos garancije izvršavanja EUR ili **10% od ukupne vrednosti ugovora, u trajanju od 40 dana od dana potpisivanja ugovora** % od vrednosti ugovora.

III.1.2) Dobiti zakonski oblik od grupisanih ekonomskih operatera kojima ugovor treba da se dodeli (po potrebi):

**U skladu sa odredbama ZJN**

III.1.3 Ostali određeni uslovi čiji je predmet izvršenje ugovora:

Da

Ne

Ako da, opiši posebne uslove

### III.2) USLOVI ZA UČEŠĆE

III.2.1) Uslovi podobnosti

**1. Ekonomski operater mora ispuniti uslove iz Zakona br. 04 / L-042 o javnim nabavkama Republike Kosovo, sa izmenama i dopunama Zakona br. 04 / L-237, Zakon br. 05 / L-068 i Zakon br. 05 / L-092, član 65;**

Traže se dokumentovani dokazi:

**1. Izjava pod zakletvom da ponuđač ispunjava uslove za ispunjavanje Zakona o javnim nabavkama br. 04 / L-042, član 65, koristeći obrazac iz Aneksa 2 tenderskog dosijea, mora biti dostavljen (Original)  
Dokazi koji se odnose na uslove prihvatljivosti koji se traže od ponuđača predloženi su da budu nagrađeni ugovorom i dostavljeni Ugovornom autoritetu prije objavljivanja  
Obaveštenje o dodeli ugovora**

	<p>2. Potvrda koju je Poreska uprava vaše zemlje osnivanja potpisala da vam nije odlagana za plaćanje poreza, ovaj certifikat ne sme biti stariji od 90 kalendarskih dana od dana podnošenja ponude, mora podnijeti Op. Ek. čija je namjera da dodeli ugovor (kopija)</p> <p>3. izvod iz "sudskog zapisnika" ili, u njegovom odsustvu ekvivalentni dokument izdat od strane nadležnog sudskog ili upravnog organa u vašoj zemlji themlimin, potvrđuje da ekonomski operater ima pravo da učestvuje u aktivnostima javne nabavke da mu nema okolnost je navedeno u članu 65, stav 3.1, 3.3, 3.4, 3.5, 3.6, 4.1, 4.2 i 4.4 ZJN ne stariji od 3 tri meseca od dana podnošenja ponude treba da bude podnet bi Op. Ek. kome je ugovor predviđen za isporuku, dostavlja se originalnom ili overenom kopiju</p> <p>4. certifikat izdat od strane opštinskih organa kojim se potvrđuje da je poreska obaveza se vrši u Sklon šest (6) mjeseci od prve godine u 2018., treba da podnese Op. Ek. kome je ugovor predviđen za isporuku, podnosi se Originalu</p> <p>Neuspeh ekonomskog operatera koji se predlaže da bude nagrađen ugovorom o donošenju potrebnih dokumenata iz tač. 2, 3 i 4 daje ugovornom autoritetu pravo odbijanja ponude i nastaviti sa dodelom ugovora sa ekonomskim operaterom koji je u redosledu drugo mesto i tako dalje.</p>
<p><b>III.2.2) Profesionalna podobnost</b></p> <p>1. Registracija kao ekonomski operater u profesionalnom, komercijalnom i / ili korporativnom registru u vašoj zemlji osnivanja</p> <p>2. Certifikata o Fiskalni broj</p> <p>3. Certifikat PDV-a</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>1. Certifikat o registraciji biznisa validna, mora biti dostavljen u kopija</p> <p>2. Certifikat o fiskalnim broj validna, mora biti dostavljen u kopija</p> <p>3. Certifikat PDV-a</p>
<p><b>III.2.3) Ekonomski i finansijski kapaciteti</b></p> <p>N/A</p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p>N/A</p>

<p><b>III.2.4) Tehničke i profesionalne mogućnosti</b></p> <p><b>1. Završeni projekti sličnih nabavki u poslednje tri godine, od dana objavljivanja obaveštenja o ugovoru, najmanje jedan sličan projekat.</b></p>	<p>Traže se dokumentovani dokazi:</p> <p><b>1. Spisak koji sadrži sve slične isporuke koje je izvršio ekonomski operater realizovan u protekle tri godine, navodeći primljene usluge, iznos ugovora, datum i primaoca;</b></p> <p><b>(i) kada se isporuka vrši javnom organu na Kosovu ili u nekoj drugoj zemlji, dokaz o takvoj isporuci će biti kopija sertifikata ili relevantnih referenci izdatih ili potpisanih od strane takvog organa;</b></p> <p><b>(ii) kada se isporuka vrši privatnom kupcu, dokaz o isporuci služi kao kopija bilo kog dokumenta potpisanog od strane kupca i dokazivanja takve isporuke;</b></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### III.3) Uslovi specifični za ugovore o uslugama

<p><b>III.3.1) Izvršenje usluga je rezervisano za određenu profesiju</b></p> <p>Ako je odgovor da, reference na relevantan zakon, uredbu ili administrativnu odredbu</p>	<p><b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/></p>
<p><b>III.3.2) Pravna lica treba da daju imena i profesionalne kvalifikacije osoblja odgovornog za vršenje usluga</b></p>	<p><b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/></p>

## DEO IV: PPOSTUPAK

### IV.1) VRSTA POSTUPKA

<input checked="" type="checkbox"/>	<p><b>Otvoreni</b></p>
<input type="checkbox"/>	<p><b>Ograničeni</b></p>
<input type="checkbox"/>	<p><b>Konkurentni sa pregovorima</b></p>
<input type="checkbox"/>	<p><b>Kvotiranje cena</b></p>
<p><b>IV.1.2) Ograničenja u broju operatera koji će biti pozvani na tenderisanje</b> (<i>ograničeni ili konkurentni postupak sa pregovorima</i>)</p> <p>Na bazi primljenih aplikacija, najviše 6 kandidata će biti pozvani da predaju detaljne tednere ovog ugovora. Ako više od 6 kvalifikovanih kandidata ispunjavaju gore navedene kriterijume za izbor, relevantne prednosti i slabosti aplikacija ovih kandidata će se ponovo razmatrati da bi se identifikovali šest najboljih aplikacija za tenderski postupak. Jedini faktori koji će se uzeti u obzir tokom ovog ponovnog razmatranja su:</p>	
<p><b>IV.1.3) Smanjivanje broja operatera tokom pregovora</b> (<i>konkurentni postupak sa pregovorima</i>)</p> <p>Vodi pregovore u sukcesivnim fazama kako bi se smanjio broj pregovaračkih ponuda</p> <p><b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input type="checkbox"/></p> <p>Ugovorni autoriteti mogu da dodele ugovore na osnovu početnih tendera bez pregovora</p>	

Da  Ne

**IV.1.4)** Minimalan broj kandidata koji će biti pozvani da predaju početne tendere je:

**IV.1.5) Informacije o elektroničkoj aukciji**

Elektronička aukcija se primenjuje: Po  Jo

Dodatne informacije o elektroničkoj aukciji:

## IV.2) KRITERIJUMI ZA DODELU

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Najniža cena</b> <i>ili</i> <input type="checkbox"/> <b>Ekonomski najpovoljniji tender u smislu</b>
<input type="text"/>

## IV.3) ADMINISTRATIVNE INFORMACIJE

<b>IV.3.1) Prethodne publikacije koje se tiču istog ugovora</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako da,</i> Prethodno obaveštenje o nameri od Druge ranije objave ( <i>ako je primjenjivo</i> ) od od
<b>Dokumenta se plaćaju</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/>
<i>Ako je da, cena</i> EUR Uslovi i metoda plaćanja:
<b>IV.3.2) Vremenski rok za prijem tendera ili zahteva za učešće</b> Datum <b>21.08.2018</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>U novoj zgradi Opštine 3. sprata, Direkcije za nabavke</b>
<b>IV.3.3) Vremenski rok za prijem tendera /zahteva za učešće je skraćen</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/> Ako je odgovor da, navedite razloge
<b>IV.3.4) Da li je potrebna garancija tendera</b> <b>Da</b> <input type="checkbox"/> <b>Ne</b> <input checked="" type="checkbox"/> Ako je odgovor da, iznos garancije tendera Validnost garancije tendera u danima <i>ili</i> mesecima
<b>IV.3.5) Period validnosti tendera</b> Do datuma: <i>ili</i> Trajanje u danima <b>60</b> ili mesecima
<b>IV.3.6) Sastanak otvaranja tendera</b> Datum: <b>21.08.2018</b> vreme: <b>14:00:00</b> mesto: <b>U novoj zgradi Opštine 3. sprata, Direkcije za nabavke</b>

## DEO V: ODGOVARAJUĆE INFORMACIJE

### V.1 ŽALBE

Svaka zainteresovana strana može da uloži žalbu ugovornom autoritetu, na osnovu člana 108/A Zakona br.04/L-042 o javnim nabavkama Republike Kosova, izmenjen i dopunjen Zakonom br.04/L-237, Zakonom br. 05/L-068 i Zakonom br. 05/L-092 na navedenoj adresi u delu I ovog obaveštenja o ugovoru.

### V.2) DODATNE INFORMACIJE

Ekonomski operater imaće pravo da preda tender, zahtev za učešće i druga potrebna dokumenta ili dosijee koji se dozvoljavaju tokom vršenja aktivnosti nabavke na albanskom, srpskom ili engleskom jeziku.

*Dodaj ostale informacije: :[kao što je pred-konferencija, poseta radionicama, itd.]*

- 1. Tender mora biti dostavljen u fizičkoj ili elektronskoj kopiji.  
Ako je ponuda dostavljena u štampanoj kopiji, onda se original i 1 (jedna) kopija moraju dostaviti.**
- 2. Op. Ek. kada se primenjuje pojedinačno ili kao grupa I Op. Ek. moraju biti registrovani na Ekonometrijskoj platformi javnih nabavki.**
- 3. Sve Op. Ek. koji moraju da predaju na spoljnoj liniji da pravilno napišu Fiskalni broj**